福隆有限公司

雲哥華埠位於東街708號
TEL. (604) 255-3030
255-0132

專營：
唐山雜貨　罐頭食品
京菓海味　燕窩魚翅
冰霜魚蝦　各欵蝦肉
酒樓用品　式式俱備

雙喜食品廠

Double Happinese Foods Ltd.
427 Powell St., Vancouver
Phone. 253-4424

正宗香港式高級食品
逢星期二休息。

新鮮河粉　全日生麵
上海麵類　雲吞皮
春卷皮

電器修理

274-9384
327-2607

免費估價　微波焗爐
乾洗衣機　爐頭雪櫃
家庭電器

防盜

JIM'S WELDING
324-1020（工廠）
874-1428（住家）

供應家庭，粕文，商店，工廠，倉庫，旅社。
防盜花窗（Window Bars）
鐵欄杆（Hand Railings）
曬衣鐵柱（Steel Post）
內外鐵閘（Steel Gates）
車房鐵門（Garage Door）
及其他修理工作。
可用國、台、粵英語接洽

安裝防盜警鐘
鋁欄桿
大平賣 $13.50 起

★創業輔導 ★會計報稅

如何申請政府三萬元免還工業補助低息貸款銀行借貸成立有限公司指導創業或購買生意非加入來加投資手續諮商自次廉收廿五元
十一時至六時
電話：687-4912
黃先生洽

SUNRISE MARKET Ltd.

300 Powell St
Vancover B C
Phone:685-8019

日昇

口昇豆腐雜貨公司
新鮮中西雜貨菜類花奶滑角丸朴發迎
鮮豆腐肉瓜
鮮菓魚豆魚豆炸滑豆炸沽批
爽油一零律款

香港風味 明爐燒烤

權記菜館

232 Keefer St. Vancouver, B.C.
Phone: 669-2237

首創三元飯盒
一飯兩菜
燒味小菜多款
任君選擇　快捷省時
歡迎電話預訂

園桃

HO INN CHOP SUEY
79 East Pender Street
Vancouver, B.C.
684-3743　684-4822

大請小的
豐儉隨意
僑胞光顧
無任歡迎

家酒陶陶

102 E. Pender Street
Vancouver, B.C.
PHONE: 681-1030

陶陶酒家
食譜精研
大請小的
悉從尊便

超平搬運

特價三十元搬屋，運貨
電話：325-8419
324-4173

世運分銷公司

OLYMPIC DISTRIBUTORS
1020 Malkin Avenue Vancouver B. C.
Tel. No. (604) 253-3711

▲新到鮮靚
中國沙田柚
中國蜜柑
挫柑・蓮藕
馬蹄・粉葛
檀香山木瓜
白果・雪豆
大肉生薑
大肉蒜子

華隆有限公司

WAH LOONG LTD.
1490 FRANCES ST. VANCOUVER, B.C.
電話：255-6010　255-6571　255-6572

唐山什貨　罐頭海味
酒樓用料　酒樓用具
各欵味精　一應俱全
專營荷蘭風車生粉
飛馬牌各類廚酒
總代理
香港新華海產有限公司
新生冰凍海產有限公司
嘉明海產貿易有限公司
凍霜明蝦　各種魚類
各類蝦肉
經銷
新加坡錦興燕窩公司
龍標嘜：高級燕窩條
燕窩球
信字嘜：各類魚翅餅

金利源有限公司

GIM LEE YUEN LTD.
75 E. Pender St. Vancouver B.C.
V6A 1S9
Tel. 685-9743

開業八十八年紀念酬賓八五折特別大減價
由十二月二日至十二月二十四日止，除白米及特價品外，全部八五折。

何桐攝影院

Ho Tung Studio
19 E. Pender St., Van. B.C.
681-5848　879-5506

藝術靚相
世代流傳
彩色菲林　歷久恆新
送禮紀念　最佳禮品
結婚喜照　禮服免費
證照快相　即影即有
九折傳特
平價又快
歡迎惠顧

捷美設計室

437-3787

房屋樓宇
建築藍圖
設計入則
牌照申請
地產查訊
發展顧問

黃氏酒家

WONG'S WOK

6061 NO.3 RD.
RICHMOND
270-7571

1579 BELLEVUE AVE.
WEST VANCOUVER
926-7371

正宗粵菜　名廚主理
壽筵喜酌　晚飯宵夜
游水海鮮　服務週到
巧手燒烤　歡迎外賣
中午特別快餐・后面寬大車場
週末假期上午十時至下午四時名茶美點
七天營業
上午十一時至晚上十一時

大北京飯店

GRAND PEKING RESTAURANT
652-654 East Broadway (Near Fraser St.)
Vancouver, B.C.
Tel 879-0021

十一月二日（星期二）
新張營業

北京料理
台灣小吃
大小筵席
中午快餐
隨到隨吃
價廉物美
七天營業
歡迎光臨
新張期間
九折優待

營業時間：
每天上午十一時至下午十時

百靈樂器行

PERLIN MUSIC
107E EAST PENDER STREET
VANCOUVER B.C. V6A 1T6 CANADA
TEL.. (604) 682-1913

專營：
樂器
樂譜
唱帶
娛已娛人的
增加知識的
怡情悅性的

最新辦到大批
靚古箏二胡
秦琴、笛子
、唱帶。
歡迎參觀，
歡迎選購。

楊樂松事務所

（會計及入息稅）
前任加拿大中央政府核稅官，上訴審查官及偵察逃稅專員。
八七二—四七一六
（甘美餅店內）

Amy's Cake Shop

3172 Cambie St. Van.

楊何愛梅主理
甘美餅店
選用真正鮮奶油忌廉，可口有益。
三天前預定蛋糕，九折優待。
星期日歡迎到收預定餅食，確保新鮮。
逢星期一休息。
電話：八七二—四七一六
甘比街夾西十六街

本報廣告效力宏大

華僑金行

WAH KIU

本行增設鐘錶部
● 代理名廠鐘錶　● 精工修理
專營：
・黃白金飾・鑽石玉器・紅藍寶石
・結婚金牌・賀壽金座・專人主理
・名師設計・欵式新穎・價錢特平
正價收買金銀首飾鑽石玉器

WAH KIU JEWELLERS LTD.
504 MAIN STREET（華埠）VANCOUVER
電話：669-3247

利昌海產公司

片打街東260號
電話：六六九—六一六〇

新到大批
特價急凍蟹肉
澳洲新鮮帶子
中國對蝦
青島銀白鱠魚
各類鮮明蝦球
中國游水生魚
游水新鮮海鮮
應有盡有

金冠大酒樓

溫哥華仕廷西街122-128號
122-128 Hastings Street W. Vancouver, 3, B. C. Canada
TEL. 688-6631

聽聘省澳名廚周江主理
正宗粵菜　中午點心
裝飾優雅　豐筵小酌
新派菜式　匠心獨運

金冠點心：
一流出品
一流享受

金冠粵菜：
以食爲天
以味爲藍

請留意：
每星期轉換菜式
與衆不同

聖誕新年特價餐
一品大拼盆
花膠槍鴨絲
串燒沙爹牛柳
脆奶鮮蝦仁
檸汁煎雞甫
明爐燒大鴨
蠔油四寶蔬
五柳大石班
楊州炒飯
槍伊府麵
雜果椰汁布甸
（供十人用）
一百三十五元

聖誕新年名貴餐
錦綉大拼盆
鷄絲燕窩翅
百花釀蟹鉗
翡翠大蝦球
脆皮掛爐鴨
金華玉樹鷄
北菇扒菜胆
清蒸海上鮮
楊州炒飯
槍伊府麵
合桃花生糊
鴛鴦美點
（供十人用）
一百六十元

八仙樓海鮮酒家

FAIRYLAND CHINESE SEAFOOD RESTAURANT

天天茶市

寬大禮堂
筵開數十
煥然一新
舒適優雅

週三休息　免費泊車
地址：3560 FRASER ST.　電話：872-2644